



Prot. 9/2020 salvaguardia degli equilibri di bilancio –  
sicherung des gleichgewichts im haushalt

Bolzano Bozen data dell'ultima firma digitale  
Incaricato Sachbearbeiter  
Il Collegio dei Revisori

**Oggetto: PARERE**

**SALVAGUARDIA DEGLI EQUILIBRI DI BILANCIO - PRESA D'ATTO DEL PERMANERE DEGLI EQUILIBRI E ASSESTAMENTO GENERALE DEL BILANCIO 2020-2022**

**Betreff: GUTACHTEN**

**SICHERUNG DES GLEICHGEWICHTS IM HAUSHALT - BESTÄTIGUNG ÜBER DAS WEITERBESTEHEN DER HAUSHALTSGLEICHGEWICHTE UND ALLGEMEINER NACHTRAGSHAUSHALT 2020-2022**

**Il Collegio dei Revisori**

**Das Rechnungsprüferkollegium**

Vista la delibera di Giunta del 29.06.2020 in oggetto, da ratificare in consiglio comunale, sottoposta all'esame del Collegio per l'acquisizione del parere di cui all'art. 73, comma 7 del regolamento di contabilità;

Visti i pareri favorevoli di cui all'art. 81 del D.P.Reg. 1. febbraio 2005 n. 3/L;

Visto l'art. 193, comma 2 del D.lgs. nr. 267/2000;

Visti i prospetti allegati alla delibera di Giunta predisposti dall'Ufficio Programmazione Finanziaria, che riportano il dettaglio delle variazioni riferite alle entrate classificate per titolo, categoria e tipologia e alle spese classificate per missione, programma, titolo e macroaggregato;

Riscontrato che i predetti prospetti riportano, per ciascuna entrata, classificata per titolo, categoria e tipologia e ciascuna spesa, classificata per missione, programma, titolo e macroaggregato:

- la previsione della variazione;
- l'importo della variazione;
- lo stanziamento risultante.

Riscontrato che il Comune fa uso della possibilità concessa dall'art 109 del DL 18/2020 (Misure di potenziamento del Servizio sanitario nazionale e di sostegno economico per famiglie, lavoratori e imprese connesse all'emergenza epidemiologica da COVID-19) ed applica una parte del avanzo di amministrazione 2019 per far fronte alle maggiori spese conseguenti alle misure di contenimento e ad altre esigenze determinate dalla diffusione del virus Covid-19.

Nach Einsicht des Vorschlages vom 29.06.2020, der Abänderung des Haushaltsvoranschlages, welcher dem Kollegium zur Abgabe des Gutachtens gemäß Art. 73 Absatz 7 des Gemeindeordnung über das Rechnungswesen vorgelegt wurde;

Nach Einsichtnahme der positiven Gutachten im Sinne des Art. 81 des D.P.Reg. vom 1. Februar 2005, Nr. 3/L;

Gemäß Art. 193 Abstrakt 2 des GvD nr. 267/2000;

Nach Einsicht der vom Amt für Finanzplanung vorbereiteten, und dem Beschlussentwurf beigefügten Übersichten, welche die detaillierten Aufstellungen der Abänderungen der Einnahmen eingeteilt nach Titel, Kategorie und Typologie, sowie der Ausgaben eingeteilt in Missionen, Programme, Titel und Makroaggregaten, anführt;

Festgestellt, dass die beigefügten Übersichten für die Einnahmen, eingeteilt nach Titel, Kategorien und Typologie, und für die Ausgaben, eingeteilt nach Missionen, Programme, Titel und Makroaggregate folgendes enthalten:

- den Voranschlag der Abänderung;
- den Betrag der Abänderung;
- die sich daraus ergebende Bereitstellung.

Festgestellt, dass die Gemeinde die Möglichkeit gemäß Art. 109 des GD 18/2020 (Maßnahmen zur Stärkung des nationalen Gesundheitsdienstes und zur wirtschaftlichen Unterstützung von Familien, Arbeitnehmern und Unternehmen im Zusammenhang mit dem epidemiologischen Notstand COVID-19) nutzt, und einen Teil des Verwaltungsüberschusses 2019 für die Finanzierung der Mehrausgaben vorsieht, die mit der Umsetzung der laufenden Maßnahmen wegen des Covid-19-Notstandes und anderer damit zusammenhängender

Maßnahmen, anfallen.

Dato atto che il responsabile del servizio finanziario non ha segnalato a questo Collegio situazioni di squilibrio permanenti tali da pregiudicare il bilancio;

Festgestellt, dass der Direktor der Abteilung für die Verwaltung der Finanzmittel diesem Kollegium keine Vorbehalte, welche langfristig das Haushaltsgleichgewicht beeinträchtigen könnten, mitgeteilt hat;

Il Collegio dei Revisori attesta che, sulla scorta delle verifiche effettuate, le variazioni di bilancio, come meglio specificate negli allegati prospetti predisposti dal responsabile del servizio finanziario, **garantiscono la salvaguardia degli equilibri di bilancio;**

bescheinigt das Rechnungsprüferkollegium auf der Grundlage der durchgeführten Erhebungen, dass die Abänderungen des Haushaltsvoranschlages, welche aus der vom Verantwortlichen für den Finanzdienst ausgearbeiteten beiliegenden Übersichten genauer hervorgehen **die Sicherung der Haushaltsgleichgewichte gewährleisten.**

Il Collegio dei Revisori dei Conti  
Das Rechnungsprüferkollegium

Dott. Rag. Renato Bonsignori  
documento firmato digitalmente  
digital unterzeichnetes Dokument

Dott.ssa Giorgia Daprà  
documento firmato digitalmente  
digital unterzeichnetes Dokument

Dott. Michael Thaler  
documento firmato digitalmente  
digital unterzeichnetes Dokument